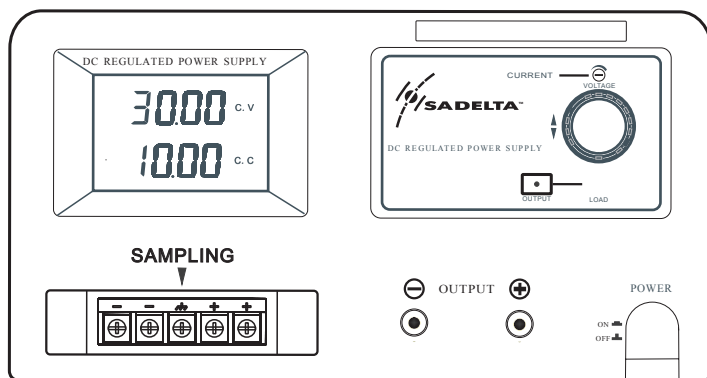




SLS-3010D SLS-3020D

Manual de usuario
Manuel de l'utilisateur
User manual



www.sadeltacorp.com

Importado por

Importé par

Imported by

Genereus S.L.

ES B66339029 (Spain)

Made in China



Manual de instrucciones

Advertencias y precauciones de seguridad.....	3-4
Controles, conectores y funciones	5
Métodos de funcionamiento	6
Especificaciones Técnicas.....	7
Protección medioambiental.....	7

Estas fuentes de alimentación conmutadas destacan por las siguientes características: alta eficiencia, dimensiones reducidas, peso ligero y una elevada fiabilidad. Una de las principales características es el innovador sistema de filtraje del rizado, lo que reduce el ruido en la señal de tensión continua a niveles extremadamente bajos.

IMPORTANTE

Para garantizar el máximo rendimiento y seguridad, por favor siga las instrucciones de este manual.

Por favor, guarde el manual para consultarlo en un futuro después de la instalación.

Advertencias y precauciones de seguridad

- △ Consulte siempre a un técnico cualificado para su mantenimiento o reparación.
- △ No desmonte, modifique o manipule el interior de la fuente de alimentación, puede producir descargas eléctricas severas y puede invalidar su garantía.
- △ Utilice siempre el botón ON/OFF de la fuente de alimentación, no utilizar el enchufe para encender la fuente de alimentación o apagarla.
- △ Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.
- △ No toque esta unidad con las manos mojadas, o los pies descalzos.
- △ Instale siempre la fuente de alimentación sobre una superficie estable, en un lugar seco y bien ventilado.
- △ No cubra ni obstruya el ventilador en la parte posterior de la fuente de alimentación. Tenga las precauciones necesarias para evitar incendios.
- △ La fuente de alimentación puede recalentarse durante el uso normal.
- △ Esta fuente de alimentación incorpora un sistema de limitación de corriente que protege la unidad de sobrecargas.
- △ La fuente de alimentación tiene salida con protección DC, su función es proteger de cortocircuitos. Si se produce un cortocircuito en la salida DC, apague inmediatamente el interruptor de encendido en la fuente de alimentación y solucione la causa que lo haya producido.
- △ Incluso si el chasis de la fuente de alimentación esta conectado a tierra utilice terminales correctos para conectar el cable. Es imprescindible que su instalación eléctrica cuente con una correcta toma de tierra para la conexión de red, en caso contrario o de duda no haga uso de este aparato
- △ No utilice esta fuente de alimentación para los dispositivos que requieren alta corriente de entrada en el inicio por ejemplo, equipos motorizados.
- △ No utilice esta fuente de alimentación para cargar una batería de coche.
- △ Antes de reemplazar el fusible de la fuente de alimentación, asegúrese de que está apagada y desconectada de la corriente y sustituirlo por otro

Advertencias y precauciones de seguridad

fusible del mismo tipo.

△ Conecte siempre la fuente de alimentación a un enchufe de 220 V de CA con toma de tierra para evitar descargas eléctricas y reducir el ruido eléctrico en los equipos de comunicación.

△ Si durante el funcionamiento normal de la fuente de alimentación hay un olor a quemado o humo desconéctela inmediatamente de la red.

△ No coloque ningún objeto en los orificios ventilación o los conectores de la fuente de alimentación.

△ No exponga la fuente de alimentación al agua, humedad, vibración intensa, materiales inflamables o cualquier otra condición peligrosa.

△ No utilice la fuente de alimentación en atmósferas con riesgo de incendio o riesgo de explosión.

△ No exponga la fuente de alimentación a la luz solar directa.

△ Para limpiar la fuente de alimentación, asegúrese de que esté apagada y desconectada de la red. Limpiar con un paño húmedo (no mojado).

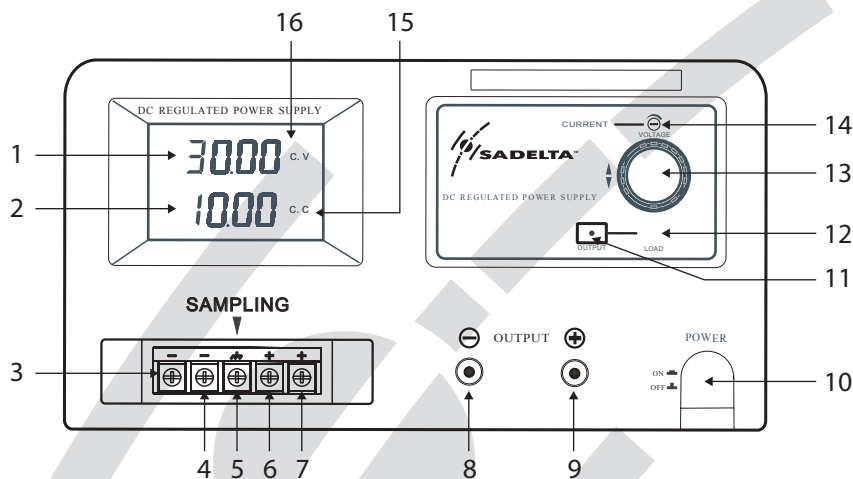
△ No limpie directamente con cualquier líquido y no use esmalte de limpieza, detergentes, alcohol o disolvente.

△ No limpie con un paño seco, puede provocar estática o un incendio.

△ El uso de esta fuente de alimentación es responsabilidad exclusiva del propietario.

△ Nunca permita que los niños o animales toquen la fuente de alimentación.

Controles, conectores y funciones



1. Voltímetro (V): indica el voltaje de salida.
2. Amperímetro (A): indica el consumo de Amperios del aparato alimentado por la fuente.
3. Conexión auxiliar de salida negativa (-).
4. Conexión auxiliar de salida negativa (-).
5. Conexión auxiliar de conexión a tierra.
6. Conexión auxiliar de salida positiva (+).
7. Conexión auxiliar de salida positiva (+).
8. Conector de salida de alimentación: Negro (-, negativo).
9. Conector de salida de alimentación: Rojo (+, positivo).
10. Interruptor encendido (ON)/ apagado de la fuente (OFF).
11. Led indicador de estado en modo salida de tensión o regulación de amperaje).
12. Pulsador de estado en modo salida de tensión o regulación de amperaje (LOAD).
13. Botón de ajuste de la tensión de salida (VOLTAGE).
14. Regulación de ajuste de corriente máxima de salida (CURRENT).
15. Indicación de amperaje regulado (C.C.).
16. Indicación de voltaje regulado (C.V.).

Método de funcionamiento

1. Presione el botón ON/OFF para encender (10).
2. Mediante el botón de ajuste de tensión de salida (13) y haciéndolo girar hacia la derecha en sentido horario el voltaje de salida aumentará. Haciéndolo en sentido contrario anti-horario el voltaje disminuye. En el voltímetro (1) podrá ver el voltaje de salida seleccionado.
3. Ajustando el regulador de corriente máxima de salida (14), mediante un destornillador de precisión o un calibrador, se puede limitar el amperaje de salida hasta el máximo que proporciona la fuente.

Para acceder al ajuste de corriente de salida deberá pulsar el botón LOAD (12), esta acción desactiva la tensión de salida y se encenderá el indicador rojo del display C.C. Mostrando los dígitos del amperímetro (2) la corriente máxima que suministrará la fuente de alimentación y que puede ser regulada por medio del ajuste de corriente CURRENT (14). Una vez realizada esta acción y ajustado el amperaje máximo de salida deseado hay que volver a pulsar el botón LOAD (12) para habilitar la fuente en modo salida de tensión.

Especificaciones técnicas

Tensión de entrada	AC 220 V 50-60 Hz	
Tensión de salida	DC 0-30V Regulable.	
Salida de corriente	0A~10A Regulable (SLS-3010D)	0A~20A Regulable. (SLS-3020D)
Dimensiones (aprox.)	Ancho 265mm x Alto 140mm x Fondo 360mm	
Peso (aprox.)	15 Kg (SLS-3010D)	17 Kg (SLS-3020D)

Nota sobre protección medioambiental



Este símbolo en el equipo o en el embalaje indica, que al final de la vida útil del presente producto el usuario está legalmente obligado a cumplir la directiva Europea 2012/19/UE, de 4 de Julio de 2012 (transpuesta al ordenamiento jurídico español con RD 110/2015, de 20 de Febrero de 2015), sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, donde de forma resumida se aplica lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, pilas recargables y baterías, no pueden ser tratados como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida.

Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda con esta acción a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta gestión del mismo. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.

Mode d'emploi

Avertissements et précautions de sécurité	9-10
Commandes, connecteurs et fonctions	11
Fonctionnement	12
Spécifications techniques	13
Remarque concernant la protection de l'environnement.....	13

Principales caractéristiques des sources d'alimentation à découpage: haute efficacité, format réduit, légèreté et fiabilité supérieure. L'une des principales caractéristiques de cette source est l'innovant système de filtrage de l'ondulation résiduelle afin de réduire le bruit du signal sur une tension continue et à des niveaux extrêmement faibles.

IMPORTANT

Afin d'assurer une performance et sécurité maximales, veuillez suivre les consignes signalées sur ce manuel.

Veuillez aussi conserver soigneusement ce manuel pour toute référence ultérieure après l'installation de la source d'alimentation.

Avertissements et précautions de sécurité

△ Consultez toujours un technique qualifié pour son maintenance ou réparation.

△ Ne démontez, modifiez ni manipulez l'intérieur de la source d'alimentation, il peut produire des décharges électriques sévères et pourrait invalider sa garantie.

△ Utilisez toujours le bouton ON/OFF de la source d'alimentation, n'utilisez pas la prise pour allumer ou éteindre la source d'alimentation.

△ Tenez soin de ne pas endommager le câble d'alimentation.

△ Ne touchez pas cette unité avec les mains mouillées, ou les pieds nus.

△ Installez toujours la source d'alimentation sur une superficie stable, dans un endroit sec et bien ventilé.

△ Ne couvrez ni obstruez le ventilateur dans la partie postérieure de la source d'alimentation. Tenez les précautions nécessaires pour éviter des incendies.

△ La source d'alimentation peut se réchauffer durant l'usage normal.

△ Cette source d'alimentation incorpore un système de limitation de courant qui protège l'unité de surcharges.

△ La source d'alimentation a une sortie avec protection DC sa fonction protège de courts-circuits. Si un court-circuit se produit dans la sortie DC, éteignez immédiatement l'interrupteur d'allumage dans la source d'alimentation et réparez la cause que l'aillie produit.

△ Même si le châssis de la source d'alimentation est connecté a terre. utilisez des terminaux corrects pour connecter le câble. C'est indispensable que votre installation électrique compte avec une correcte prise de terre, pour la connexion du réseau, au contraire ne faites pas usage de cet appareil.

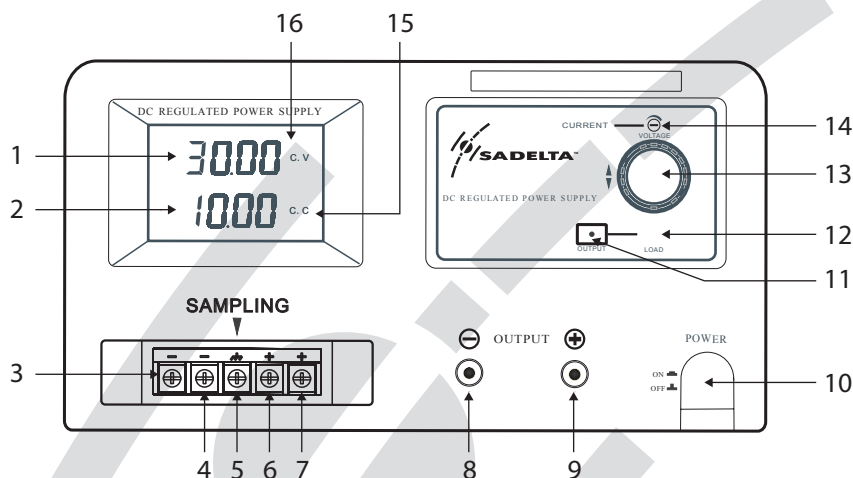
△ N'utilisez pas cette source d'alimentation pour les dispositifs qui requièrent haute courant d'entrée dans le début par exemple, équipes motorisées.

△ N'utilisez pas cette source d'alimentation pour charger une batterie de voiture.

Avertissements et précautions de sécurité

- △ Avant de remplacer le fusible de la source d'alimentation, assurez-vous qu'elle est bien éteinte et déconnectée de la courant et substituez-le pour un autre fusible du même type.
- △ Connectez toujours la source d'alimentation à une prise de 220 V de CA avec la terre pour éviter décharges électriques et réduire le bruit électrique dans les équipes de communication.
- △ Si durant le fonctionnement normale de la source d'alimentation il ya une odeur à brûlé ou fumée déconnectez-la immédiatement du réseau.
- △ Ne placez aucun objet dans les orifices de ventilation ou les connecteurs de la source d'alimentation.
- △ N'exposez pas la source d'alimentation à l'eau, humidité, vibration intense, matériaux inflammables ou n'importe quelles autres conditions dangereuses.
- △ N'utilisez pas la source d'alimentation dans des atmosphères avec risque d'incendie ou d'explosion.
- △ N'exposez pas la source d'alimentation à la lumière solaire directe.
- △ Pour nettoyer la source d'alimentation, assurez-vous qu'elle est éteinte et déconnectée du réseau. Nettoyez avec un drap humide (non mouillé).
- △ Ne nettoyez pas directement avec n'importe quel liquide et n'utilisez pas d'email de nettoyage, détergents, alcool ou dissolvant.
- △ Ne nettoyez pas avec un drap sec, il peut provoquer une sévère commotion statique ou un incendie.
- △ L'usage de cette source d'alimentation est responsabilité exclusive du propriétaire.
- △ Ne jamais permettre aux enfants d'utiliser la source d'alimentation.

Commandes, connecteurs et fonctions



1. Voltmètre (V): affiche la tension de sortie.
2. Ampèremètre (A): affiche la consommation de l'appareil connecté à la source d'alimentation en ampères.
3. Connexion auxiliaire de sortie négative (-).
4. Connexion auxiliaire de sortie négative (-).
5. Connexion auxiliaire de terre.
6. Connexion auxiliaire de sortie positive (+).
7. Connexion auxiliaire de sortie positive (+).
8. Connecteur de sortie de l'alimentation. Noir (-, négatif).
9. Connecteur de sortie de l'alimentation. Rouge (+, positif).
10. Commutateur de marche (ON) / arrêt (OFF) de la source.
11. Led indicateur de l'état sur le mode sortie de tension ou réglage de l'ampérage.
12. Bouton-poussoir d'état sur le mode sortie de tension ou réglage de l'ampérage (LOAD).
13. Commande de réglage de la tension de sortie (VOLTAGE).
14. Commande de réglage de tension maximale de sortie (CURRENT).
15. Indicateur d'ampérage régulé (C. C.).
16. Indicateur de tension régulée (C. V.).

Fonctionnement

1. Appuyez sur le commutateur ON / OFF pour (10) allumer la source.
2. Gardez enfoncée la commande de réglage de la tension de sortie (13) et tournez-la vers la droite dans le sens horaire pour augmenter la tension de sortie. Tournez la commande vers la gauche, dans le sens antihoraire, pour réduire la tension. Le voltmètre (1) affichera la tension de sortie sélectionnée.
3. Vous pouvez limiter l'ampérage en réglant la tension maximale de sortie au moyen de la commande de réglage (14) et à l'aide d'un tournevis de précision ou d'un pied à coulisse.

Afin d'accéder au réglage de la tension de sortie, veuillez appuyer sur le bouton-poussoir LOAD (12). Avec cela la tension sera désactivée et le voyant rouge C. C. de l'écran sera allumé. Les chiffres de l'ampèremètre (2) correspondant la tension maximale fournie par la source d'alimentation seront alors affichés. La tension maximale peut être réglée au moyen de la commande de réglage CURRENT (14). Après le réglage de l'ampérage maximal de sortie souhaité, il faut appuyer encore un fois sur le bouton-poussoir LOAD (12) pour activer la source en mode sortie de tension.

Spécifications techniques

Tension d'entrée	AC 220 V 50-60 Hz	
Tension de sortie	DC 0-30V Réglable	
Sortie de tension	0A~10A Réglable (SLS-3010D)	0A~20A Réglable (SLS-3020D)
Dimensions (environ)	Largeur 265mm x Hauteur 140mm x Profondeur 360mm	
Poids (environ)	15 Kg (SLS-3010D)	17 Kg (SLS-3020D)

Remarques concernant la protection de l'environnement



Ce symbole, indiqué sur l'appareil ou sur l'emballage, rappelle l'obligation juridique de l'utilisateur de satisfaire aux conditions requises par la directive européenne 2012/19/EU du 4 juillet 2012 (transposée en droit français par le décret

n.° 2014-928, du 19 août 2014) relative aux déchets d'équipements électriques

et électroniques. Conformément à la directive, il est applicable ce qui suit: Les équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries et les batteries

rechargeables, ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte ou déchèterie.

Lorsque vous veillez à une élimination adéquate de ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine. Le recyclage des matériels contribue à la préservation des ressources naturelles.

Pour plus d'informations à propos du recyclage de cet équipement, veuillez contacter les autorités locales, le point de collecte le plus proche ou votre revendeur.

User manual

Cautions and practical advices	15-16
Controls, connectors and functions.....	17
Using the power supply	18
Technical specifications.....	19
Note on environmental protection.....	19

These regulated power supplies stand out by the following features: high efficiency, reduced dimensions, light weight and a high reliability. One of its main features is the innovative ripple filter system, which reduces the noise on the continuous tension signal to extremely low levels.

IMPORTANT

To guarantee the maximum performance and security, please, follow this manual instructions.

Please, after installation, keep this manual for future references.

Cautions and practical advices

- △ Always consult a qualified person for service or repair.
- △ Do not dismantle, modify or manipulate the interior of the Power Supply, it can produce severe electrical discharge and may invalidate your warranty.
- △ Always use the on/off power switch on the Power Supply, do not use the mains plug to turn the Power Supply on or off.
- △ Be careful not to damage the power cable
- △ Do not touch this unit with wet hands or bare feet.
- △ Always install the Power Supply on a stable surface, in a dry and well ventilated area.
- △ Do not cover or obstruct with the cooling fan on the back of the Power Supply.
- △ The power supply has an exit with DC protection, its function is to protect from short circuit. If a short circuit occurs at the DC output, immediately turn off the switch power of the Power Supply and repair the cause that produces the short circuit.
- △ This Power Supply incorporates a current limiting system which will protect the unit from overloading.
- △ Even if the chassis of the power supply is grounded. Use correct terminals to connect the cable. It is imperative that your electrical system counts with a proper grounding for the network connection. In opposite case or of doubt do not use this gadget.
- △ Do not use this Power Supply for devices that require high current input at the start e.g. motorized equipment.
- △ Do not use this Power Supply to charge a car battery.
- △ Before replacing the fuse of the Power Supply, make sure that the PowerSupply is off and disconnected from the mains power and substitute it for another fuse of the same type.
- △ Always connect the Power Supply to a 220V AC grounded wall plug

Cautions and practical advices

to prevent electric shock and to reduce the electric noise in the communications equipment.

⚠ If during normal operation of the Power Supply there is a small of burning or smoke turn off it immediately and disconnect it form the mains.

⚠ Do not put any objects in the ventillation holes or the connectors of the Power Supply.

⚠ Do not expose the Power Supply to water, moisture, intense vibration, flammable materials or any other dangerous conditions.

⚠ Do not use the Power Supply in atmospheres with fire risk of explosion.

⚠ Do not expose the Power to direct sunlight.

⚠ To clean the Power Supply, ensure it is turned Off and disconnected from the mains. Clean with a damp (not wet) cloth.

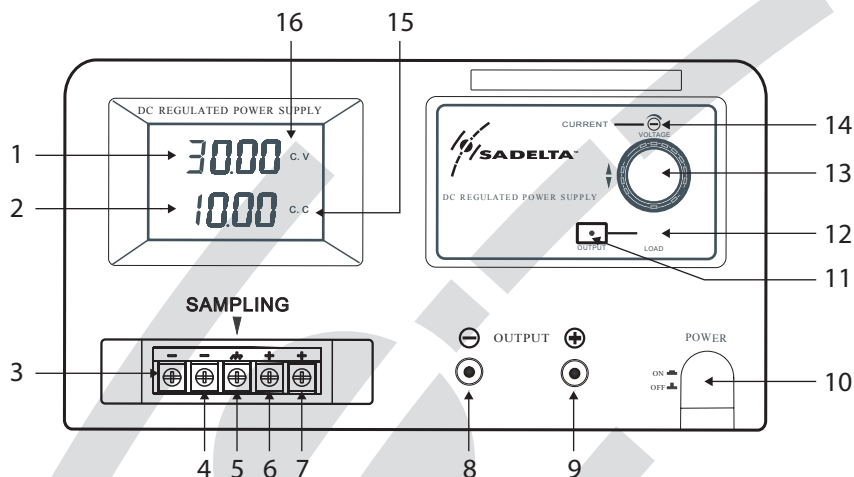
⚠ Do not clean directly with any liquid and never use cleaning polish, detergents, alcohol or solvent.

⚠ Do not clean with a dry cloth, it could cause a severe static shock or fire.

⚠ The use of this Power Supply is the exclusive responsibility of the proprietor.

⚠ Never allow children or animals to touch the Power Supply.

Controls, Connectors and Functions



1. Voltmeter (V): shows the output voltage.
2. Ammeter (A): shows the energy consumption in Amperes of the device supplied by the power supply.
3. Negative output auxiliary connection (-).
4. Negative output auxiliary connection (-).
5. Ground auxiliary connection.
6. Positive output auxiliary connection (+).
7. Positive output auxiliary connection (+).
8. Output supply connector: black (-, negative).
9. Output supply connector: red (+, positive).
10. Power on/off switch.
11. LED status indicator in output voltage or amperage regulation modes.
12. Push button status in output voltage or amperage regulation modes (LOAD).
13. Output voltage adjustment button (VOLTAGE).
14. Maximum output current adjustment regulator (CURRENT).
15. Regulated amperage indication (C.C.).
16. Regulated voltage indication (C.V.).

Using the power supply

1. Press the power on/off switch to power on (10).
2. Through the output voltage adjustment button (13) and making turn to the right clockwise the output voltage will increase. Making it counter-clockwise the voltage will decrease. In the voltmeter (1) you will be able to see the output voltage selected.
3. Setting the maximum output current regulator (14), through a precision screwdriver or a gauge, you can limit the output amperage just to the maximum of the power supply.

To access the output current adjustment you should press the LOAD button (12), this action disables the output voltage and the red indicator on the C.C. display will light. Showing the ammeter digits (2) the maximum current the power supply will provide and it can be regulated through the current adjustment CURRENT (14). Once this action is made and being the maximum output amperage setted you have to press the LOAD button (12) again to enable the output voltage mode.

Technical specifications

Input power	AC 220 V 50-60 Hz	
Output voltage	DC Adjustable 0-30Volts	
Output current	0A~10A Adjustable (SLS-3010D)	0A~20A Adjustable (SLS-3020D)
Dimensions (approx.)	265mm width x 140mm height x 360mm depth	
Weight (approx.)	15 Kg (SLS-3010D)	17 Kg (SLS-3020D)

Note on environmental protection



This symbol on the equipment or its packaging indicates that at the end of the useful life of this product the user is legally obligated to fulfil the European Directive 2012/19/EU, on 4 July 2012 (in the legislative Spanish system RD 110/2015 on 20 February 2015), on Waste Electrical and Electronic Equipment, which applies

the following: the electrical and electronic equipment, as well as batteries and rechargeable batteries, can not be treated as normal household waste, but must be delivered to the corresponding collection point. By ensuring that this product is rejected correctly, you help with this action to prevent negative consequences for the environment and human health which could be caused by its inappropriate management. The recycling of materials helps to preserve natural resources.

To receive detailed information about the recycling of this product, please contact the city office, the most nearby waste disposal service or the establishment where you purchased the product.



Importado por
Importé par
Imported by
Genereus S.L.
ES B66339029 (Spain)

Made in China

